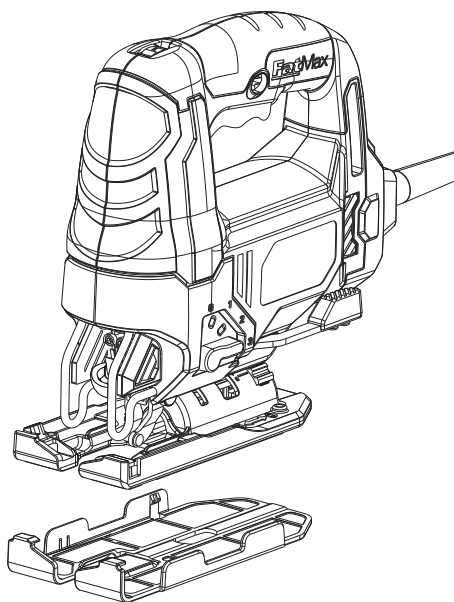


STANLEY®

FatMax®

INSTRUCTION MANUAL

VS Orbital Jig Saw



**Catalog Number
FME340**

SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA.

ADVERTENCIA: LÉASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

SAFETY GUIDELINES - DEFINITIONS

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

SPECIFIC SAFETY RULES

- **Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** *Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.*
- **Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform.** *Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.*
- **Keep hands away from cutting area.** *Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.*
- **Keep blades sharp.** *Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.*
- **When cutting pipe or conduit ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
- **Allow the motor to come to a complete stop before withdrawing the blade from the kerf (the slot created by cutting).** *A moving blade may impact the workpiece causing a broken blade, workpiece damage or loss of control and possible personal injury.*
- **Never hold work in your hand, lap or against parts of your body when sawing.** *The saw may slip and the blade could contact the body causing injury.*
- **Keep handles dry, clean, free from oil and grease.** *This will enable better control of the tool.*
- **Clean out your tool often, especially after heavy use.** *Dust and grit containing metal particles often accumulate on interior surfaces and could create an electric shock hazard.*
- **Do not operate this tool for long periods of time.** *Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.*

⚠ **WARNING: ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if drilling operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CPA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NOSH/OSHA respiratory protection.

⚠ WARNING: Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ WARNING: Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

- When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

		Minimum Gage for Cord Sets			
Volts		Total Length of Cord in Feet			
120V		0-25	26-50	51-100	101-150
		(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V		0-50	51-100	101-200	201-300
		(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Ampere Rating		American Wire Gage			
More Than	Not more Than				
0 -	6	18	16	16	14
6 -	10	18	16	14	12
10 -	12	16	16	14	12
12 -	16	14	12	Not Recommended	

Symbols

- The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

Vvolts

Hzhertz

minminutes

====direct current

ⓂClass I Construction
(grounded)

ⓂClass II Construction
(double insulated)

sfpmsurface feet per minute

Aamperes

Wwatts

~alternating current

n_o no load speed

Ⓜearthing terminal

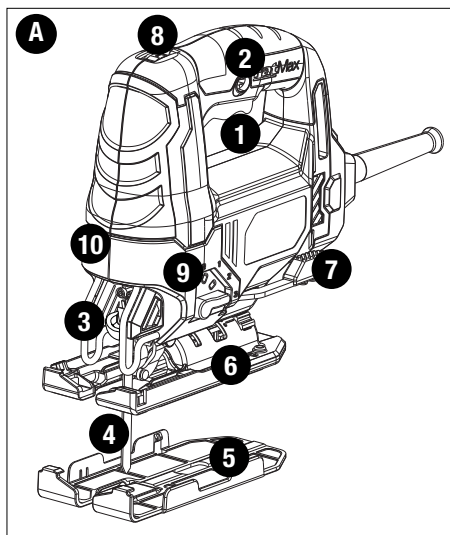
⚠safety alert symbol

.../min or rpm...revolutions or
reciprocation per minute

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1. Trigger switch
2. Lock-on button
3. Saw blade locking lever
4. Saw blade
5. Shoe sleeve
6. Shoe
7. Shoe beveling lever
8. Speed control wheel
9. Cutting action lever
10. LED Light

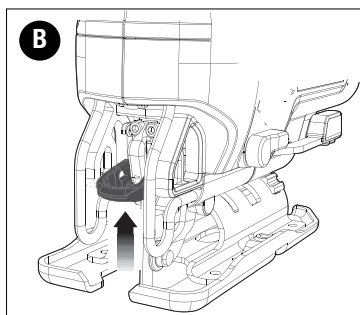


OPERATION

⚠ WARNING: Before attempting any of the following operations, make sure that the tool is switched off and unplugged and that the saw blade has stopped. Used saw blades can be hot.

BLADE INSTALLATION (FIGURE B)

- Push the saw blade locking lever (3) upward.
- With teeth facing forward, insert the shank of the saw blade into the blade holder as far as it will go.
- Release the lever.
- Check to ensure blade is secure before cutting.



ADJUSTING THE SHOE FOR BEVEL CUTS (FIGURE C)

⚠ WARNING: Never use the tool when the shoe is loose or removed.

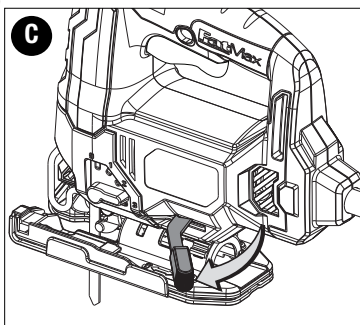
The shoe plate can be set to a left or right bevel angle of up to 45°.

To set the bevel angle:

- Pull the shoe beveling lever (7) out and away from the saw to unlock the shoe (6) as shown in **figure C**.
- Slide the shoe forward to release it from the 0° positive stop position.
- The shoe can be beveled to the left or to the right and has detents at 15°, 30° and 45°.
- Set the shoe to the desired bevel angle. Use a protractor to verify angle accuracy.
- Push the shoe beveling lever back towards the saw to lock the shoe.

To reset the shoe for straight cuts:

- Pull the shoe beveling lever (7) out and away from the saw to unlock the shoe (6) as shown in **figure C**.
- Rotate shoe to an angle of approximately 0° and then pull shoe backwards to engage the 0° positive stop.
- Push the shoe beveling lever back towards the saw to lock the shoe.

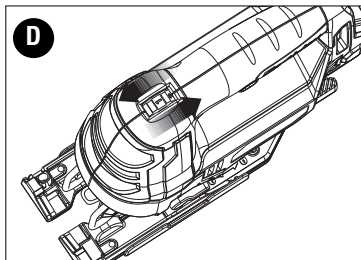


SWITCHING ON AND OFF

- To switch the tool on, squeeze the trigger switch (1).
- For continuous operation, squeeze the trigger switch then depress the lock-on button (2). Once lock-on button is depressed, release the trigger switch.
- To switch the tool off, release the trigger switch. To switch the tool off, when in continuous operation, squeeze the trigger and the lock will disengage.

VARIABLE SPEED CONTROL (FIGURE D)

A speed control wheel (8) is located on the top of the saw. The speed increases as the wheel is turned from a low speed setting of 1 to a high speed setting of 7.



CUTTING ACTION – ORBITAL OR STRAIGHT (FIGURE E)

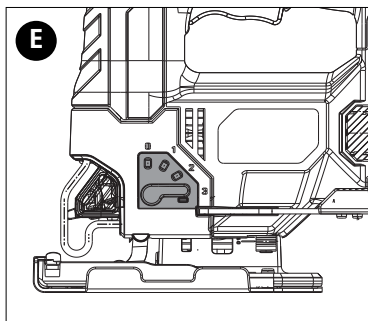
*Check that the tool is not locked **ON** before connecting it to a power supply. If the trigger switch is locked **ON** when the tool is connected to the power supply, it will start immediately. Damage to your tool or personal injury may result.*

This jig saw is equipped with four cutting actions, three orbital and one straight. Orbital action has a more aggressive blade motion and is designed for cutting in soft materials like wood or plastic. Orbital action provides a faster cut, but with a less smooth cut across the material. In orbital action, the blade moves forward during the cutting stroke in addition to the up and down motion.

NOTE: Metal or hardwoods should never be cut in orbital action.

To adjust the cutting action:

- Move the cutting action lever (9) between the four cutting positions: 0, 1, 2, and 3.
- Position 0 is straight cutting.
- Positions 1, 2, and 3 are orbital cutting.
- The aggressiveness of the cut increases as the lever is adjusted from one to three, with three being the most aggressive cut.



LED LIGHT

The jig saw is equipped with a light which projects on the cutting path.

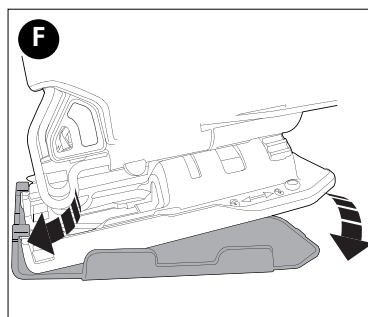
- The light will come on when the trigger switch is depressed and will go off when the trigger switch is released.

REMOVABLE SHOE SLEEVE (FIGURE F)

The non-marring shoe sleeve (5) should be used when cutting surfaces that scratch easily, such as laminate, veneer, or paint. It can also be used to protect the shoe surface during transportation and storage.

To attach shoe sleeve, place the front of the shoe (6) into the front of the shoe sleeve (5) and lower the jig saw as shown in **figure F**. The shoe sleeve will click securely onto the rear of the shoe.

To remove shoe sleeve, grasp the sleeve from the bottom at the two rear tabs and pull down and away from the shoe.



Hints for optimum use

Sawing laminates

- ⚠ WARNING:** As the saw blade cuts on the upward stroke, splintering may occur on the surface closest to the shoe plate.
- Use a fine-tooth saw blade.
 - Saw from the back surface of the workpiece.
 - To minimize splintering, clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the workpiece and saw through this sandwich.

Sawing metal

- Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.
- Use a saw blade suitable for sawing metal.
- When cutting thin metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- Spread a film of oil along the intended line of cut for easier operation and longer blade life. For cutting aluminum, kerosene is preferred.

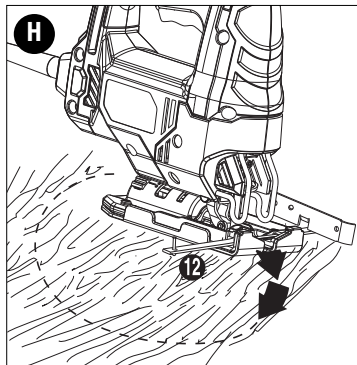
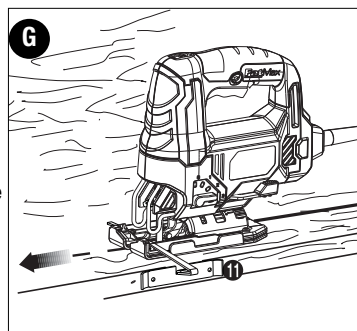
RIP / CIRCLE CUTTING (FIGURE G, H)

Ripping and circle cutting without a pencil line are easily done with the rip fence / circle guide (not included - available at extra cost).

Using the screw supplied with the accessory guide, position as shown in **figure G** and thread the screw into the shoe to clamp the fence securely.

When ripping, position as shown in **figure G** and slide the rip fence under the screw from either side of the saw. Set the cross bar (10) at desired distance from blade and tighten screw. For ripping, the cross bar should be down and against the straight edge of the workpiece as shown.

When circle cutting, adjust rip fence so that distance from blade to hole in fence arm (11) is at the desired radius and tighten screw. Place saw so that hole in fence arm is over center of circle to be cut (drill hole for blade or cut inward from edge of material to get blade into position). When saw is properly positioned, drive a small nail through hole in fence arm. Using rip fence as a pivot arm, begin cutting circle. For circle cutting, the cross bar should be up, as shown in **figure H**.



TROUBLESHOOTING

Problem

- Unit will not start.

Possible Cause

- Cord not plugged in.
- Circuit fuse is blown.
- Circuit breaker is tripped.
- Cord or switch is damaged.

Possible Solution

- Plug tool into a working outlet.
- Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a Stanley FatMax service center or authorized servicer.)
- Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at a Stanley FatMax service center or authorized servicer.)
- Have cord or switch replaced at a Stanley FatMax Service Center or Authorized Servicer

For assistance with your product, visit our website at **www.stanleytools.com** for a list of service centers, or call the **Stanley FatMax** Customer Care Center at **(800) 262-2161**

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

REPLACEMENT PARTS

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our service website at **www.stanleytools.com**. You can also order parts from your nearest **Stanley FatMax** Factory Service Center or **Stanley FatMax** Authorized Warranty Service Center. Or, you can call our Customer Care Center at **(800) 262 2161**.

SERVICE AND REPAIRS

All quality tools will eventually require servicing and/or replacement of parts. For information about **Stanley FatMax**, its factory service centers or authorized warranty service centers, visit our website at **www.stanleytools.com** or call our Customer Care Center at **(800) 262 2161**. All repairs made by our service centers are fully guaranteed against defective material and workmanship. We cannot guarantee repairs made or attempted by others.

You can also write to us for information at **Stanley Tools**, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286 - Attention: Product Service. Be sure to include all of the information shown on the nameplate of your tool (model number, type, serial number, etc.).

ACCESSORIES

⚠ WARNING: Since accessories, other than those offered by **Stanley FatMax** have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only **Stanley FatMax** recommended accessories should be used with this product.

A complete line of accessories is available from your **Stanley FatMax** Factory Service Center or a **Stanley FatMax** Authorized Warranty Service Center. Please visit our Web Site **www.stanleytools.com** for a catalog or for the name of your nearest supplier.

THREE YEAR LIMITED WARRANTY

Stanley FatMax will repair or replace, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship for three years from the date of purchase for tools (two years for batteries). This warranty does not cover part failure due to normal wear or tool abuse. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit **www.stanleytools.com** or call **(800) 262-2161**. This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

In addition to the warranty, **Stanley FatMax** tools are covered by our:

1 YEAR FREE SERVICE: **Stanley FatMax** will maintain the tool and replace worn parts caused by normal use, for free, any time during the first year after purchase.

90 DAY MONEY BACK GUARANTEE: If you are not completely satisfied with the performance of your **Stanley FatMax** Power Tool for any reason, you can return it within 90 days from the date of purchase with a receipt for a full refund – no questions asked.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, see country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see website for warranty information.

To register your tool for warranty service visit our website at **www.stanleytools.com**

WARNING LABEL REPLACEMENT

If your warning labels become illegible or are missing, call **(800) 262-2161** for a free replacement.

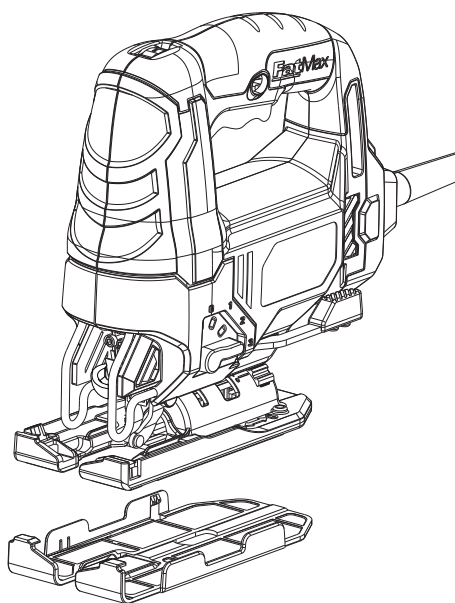
Imported by
Stanley Tools
701 E. Joppa Road
Towson, Maryland 21286

STANLEY[®]

FatMax[®]

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Scie sauteuse orbitale à vitesse variable



N° de catalogue
FME340

CONSERVER CE MANUEL POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

LIGNES DIRECTRICES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce mode d'emploi. Les informations qu'il contient concernent VOTRE SÉCURITÉ et visent à ÉVITER TOUT PROBLÈME. Les symboles ci-dessous servent à vous aider à reconnaître cette information.

⚠ DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou des graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou de graves blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.

AVIS : Utilisé sans le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en des dommages à la propriété.

Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT : Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Conserver tous les avertissements et toutes les directives pour un usage ultérieur.

Le terme «outil électrique» cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

- a) Tenir la zone de travail propre et bien éclairée. *Les endroits sombres sont souvent des causes d'accidents.*
- b) Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflagrant, soit en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) Éloigner les enfants et les curieux au moment d'utiliser un outil électrique. *Une distraction pourrait vous en faire perdre la maîtrise.*

2) Sécurité en matière d'électricité

- a) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche en aucune façon. *Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre. Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.*
- b) Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. *Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.*
- c) Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à d'autres conditions où il pourrait être mouillé. *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) Ne pas utiliser abusivement le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de choc électrique.*
- e) Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à une telle utilisation. *L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduit les risques de choc électrique.*
- f) S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). *L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.*

3) Sécurité personnelle

- a) Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas

de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. *Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.*

- b) **Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** *L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.*
- c) **Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** *Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.*
- d) **Retirer toute clé de réglage ou clé standard avant de démarrer l'outil.** *Une clé standard ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante peut causer des blessures.*
- e) **Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** *Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.*
- f) **S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux.** *Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.*
- g) **Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** *L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.*

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** *L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*
- c) **Débrancher la fiche du secteur ou le bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire, ou avant de ranger l'outil électrique.** *Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- d) **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants, et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique (ou son manuel d'instruction) d'utiliser ce dernier.** *Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.*
- e) **Entretien des outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées par aucun trouble susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** *Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** *Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.*

5) Réparation

- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- **Tenir l'outil par les surfaces isolées prévues à cette fin lorsqu'il risque d'entrer en contact avec des fils cachés ou le cordon, car de tels contacts peuvent mettre les pièces métalliques de l'outil sous tension, engendrant des risques de choc électrique.**
- **Utiliser des brides de fixation ou un autre dispositif de fixation permettant de fixer solidement et de soutenir la pièce sur une plateforme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre son corps la rend instable et risque de provoquer une perte de maîtrise de l'outil.**
- **Tenir les mains éloignées de la zone de découpe.** Ne jamais mettre la main sous le matériau pour quelque raison que ce soit. Tenir la partie avant de la scie par sa zone de prise profilée. Ne pas mettre les doigts ou le pouce à proximité de la scie alternative et du mécanisme de serrage de la lame. Ne pas stabiliser la scie en saisissant la semelle.
- **Maintenir les lames affûtées.** Les lames émoussées peuvent faire zigzaguer la lame ou la bloquer sous la pression.
- **Au moment de couper un tuyau ou un conduit, s'assurer qu'ils sont exempts d'eau, de câblage électrique, etc.**
- **Attendre l'immobilisation complète du moteur avant de retirer la lame du trait de scie (la rainure créée par la lame en coupant).** En effet, une lame en mouvement risque de percuter la pièce et se briser, d'endommager la pièce ou de provoquer une perte de la maîtrise de l'outil, ce qui risquerait de provoquer des blessures corporelles.
- **Ne jamais tenir la pièce dans les mains, sur les genoux ou contre toute partie du corps en cours de découpe.** La scie pourrait glisser et la lame pourrait atteindre le corps et provoquer des blessures.
- **Maintenir les poignées sèches, propres, exemptes d'huile et de graisse.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil.
- **Nettoyer l'outil régulièrement, particulièrement après une utilisation intensive.** La poussière et les saletés contenant des particules métalliques s'accumulent souvent sur les surfaces internes de l'outil et pourraient créer un risque de choc électrique.
- **Ne pas faire fonctionner cet outil durant de longues périodes.** Les vibrations causées par le fonctionnement de cet outil peuvent provoquer des blessures permanentes aux doigts, aux mains et aux bras. Utiliser des gants pour amortir davantage les vibrations, prendre de fréquentes périodes de repos et limiter la durée quotidienne d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT : TOUJOURS *porter des lunettes de sécurité. Les lunettes de vue ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou anti-poussière si l'opération de découpe génère de la poussière.*
TOUJOURS PORTER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION HOMOLOGUÉ :

- protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
- protection des voies respiratoires conformes aux normes NIOSH/OSHA/MSHA.

⚠ AVERTISSEMENT : certains outils électriques, tels que les sableuses, les scies, les meules, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent produire de la poussière contenant des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- le plomb dans les peintures à base de plomb,
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie,
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique.

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien aéré et utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Éviter tout contact prolongé avec la poussière soulevée par cet outil ou autres outils électriques. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées du corps à l'eau savonneuse. S'assurer de bien se protéger afin d'éviter d'absorber par la bouche, les yeux ou la peau des produits chimiques nocifs.**

⚠ AVERTISSEMENT : Cet outil peut produire et répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. *Toujours utiliser un appareil respiratoire anti-poussières approprié approuvé par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé du visage et du corps.*

⚠ AVERTISSEMENT : Porter les protecteurs auditifs appropriés durant l'utilisation de l'outil. Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit engendré par ce produit peut contribuer à la perte de l'ouïe.

- En cas d'utilisation d'une rallonge, s'assurer que les valeurs nominales de la rallonge utilisée correspondent bien à celles de l'outil alimenté. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension entraînant perte de puissance et surchauffe. Le tableau ci-dessous illustre les calibres à utiliser selon la longueur de rallonge et l'intensité nominale indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doutes, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.

Calibre minimal des cordons de rallonge					
Tension		Longueur totale du cordon en pieds			
120V		0-25	26-50	51-100	101-150
		(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V		0-50	51-100	101-200	201-300
		(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Intensité (A)		Calibre moyen des fils (AWG)			
Au moins	Au plus				
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	Non recommandé	

SYMBOLES

- L'étiquette apposée sur votre outil pourrait comprendre les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont indiqués ci-après :

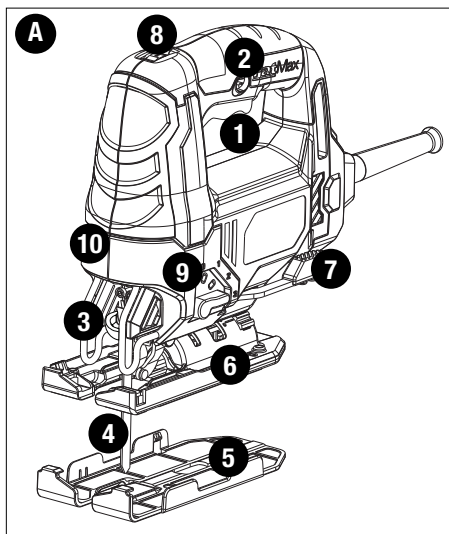
V	volts	A.....	ampères
Hz	hertz	W	watts
⚠ min	minutes	~	courant alternatif
⚠	courant continue	non.....	régime à vide
☐	Construction de classe I (mis à la terre)		
☐	Construction classe II	⊕	borne de terre

⚠symbole d'alerte à la/min ou rpm.. révolutions ou alternance par minute
sécurité

sfpm.....pieds linéaires par minute

DESCRIPTION FONCTIONNELLE

1. Détente
2. Bouton de verrouillage
3. Levier de blocage de la lame de la scie
4. Lame de scie
5. Manchon de semelle
6. Semelle
7. Levier de biseau de la semelle
8. Commande du régulateur de vitesse
9. Levier de coupe
10. Lame à DEL



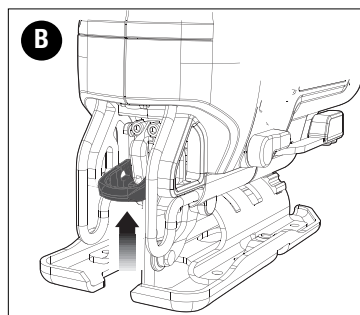
CONSERVER CES DIRECTIVES

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : avant de réaliser une des opérations suivantes, s'assurer de la mise hors tension et du débranchement de l'outil et de l'immobilisation de la lame de scie. Les lames de scie utilisées peuvent être chaudes.

INSTALLATION DE LA LAME (FIGURE B)

- Pousser le levier de blocage de la lame de la scie (3) vers le haut.
- Les dents étant vers l'avant, insérer l'emmanchement de la lame dans le porte-lame, aussi loin que possible.
- Relâcher le levier.
- S'assurer que la lame est fixe avant d'effectuer une coupe.

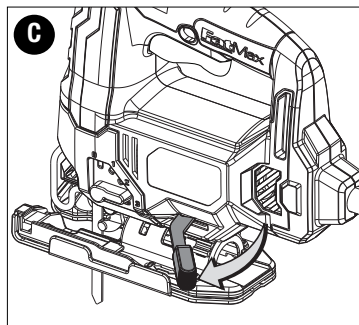


RÉGLAGE DE LA SEMELLE POUR DES COUPES BISEAUTÉES (FIGURE C)

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser l'outil sans la semelle ou avec une semelle lâche. La plaque de la semelle s'incline à gauche ou à droite pour une coupe en biseau jusqu'à 45°.

Réglage de l'angle de biseau :

- Éloigner le levier de biseau de la semelle (7) de la scie pour débloquer la semelle de la scie (6) comme l'indique la **figure C**.
- Faire glisser la semelle vers l'avant pour la dégager de la butée fixe de 0°.
- Il est possible d'incliner la semelle vers la gauche ou la droite. Des crans sont positionnés à 15°, 30° et 45°.
- Régler la semelle à l'angle de biseau voulu. Utiliser un rapporteur d'angle pour vérifier la précision de l'angle.
- Relever le levier de biseau de la semelle de la scie pour bloquer la semelle de la scie en position.



Pour régler la semelle pour des coupes droites :

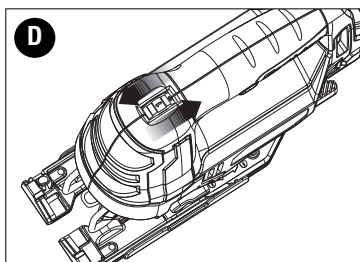
- Éloigner le levier de biseau de la semelle (7) de la scie pour débloquer la semelle de la scie (6) comme l'indique la **figure C**.
- Faire tourner la semelle pour obtenir un angle d'environ 0°, puis la reculer pour enclencher la butée fixe de 0°.
- Relever le levier de biseau de la semelle de la scie pour bloquer la semelle de la scie en position.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

- Pour allumer l'outil, appuyer sur la détente (1).
- Pour un fonctionnement continu, presser la détente, puis enfoncer le bouton de verrouillage (2). Une fois le bouton de verrouillage enfoncé, relâcher la détente.
- Pour mettre l'outil hors tension, relâcher la détente. Pour mettre l'outil hors tension en mode de fonctionnement continu, presser la détente, et le verrouillage sera annulé.

COMMANDE DE LA VITESSE VARIABLE (FIGURE D)

La commande du régulateur de vitesse (8) se trouve sur le dessus de la scie. La vitesse s'accroît au fur et à mesure que la commande passe de la faible vitesse 1 à la vitesse élevée 7.



COUPE ORBITALE OU COUPE DROITE (FIGURE E)

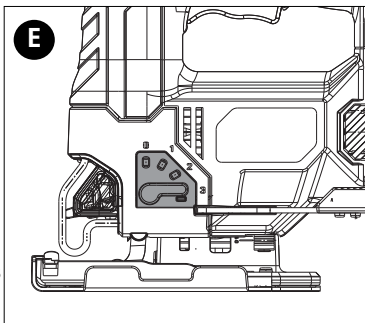
⚠ MISE EN GARDE : Avant de brancher l'outil, s'assurer qu'il n'est pas verrouillé sur marche. Si la détente est verrouillée sur marche au moment où l'alimentation est mise, l'outil démarrera immédiatement. L'outil risquerait d'être endommagé, et il pourrait en résulter des blessures corporelles.

Cette scie sauteuse offre quatre modes de coupe, trois coupes orbitales et une coupe droite. Le fonctionnement orbital produit un mouvement énergétique de la lame et sert à couper des matériaux tendres comme le bois ou le plastique. Le fonctionnement orbital donne une coupe rapide, mais le bord coupé du matériau n'est pas lisse. En fonctionnement orbital, la lame se déplace vers l'avant pendant la course de coupe, en plus du mouvement de haut en bas.

REMARQUE : il ne faut jamais couper le métal ou les bois durs en fonctionnement orbital.

Pour régler le mode de coupe :

- Déplacer le levier de coupe (9) entre les quatre positions de coupe : 0, 1, 2 et 3.
- La position 0 représente la coupe droite.
- Les positions 1, 2 et 3 sont des coupes orbitales.
- La force du mouvement de coupe augmente au fur et à mesure que le levier passe de un à trois, la coupe la plus énergétique étant donc produite à la position trois.



LAMPE À DEL

La scie sauteuse est munie d'une lampe qui éclaire le champ de coupe.

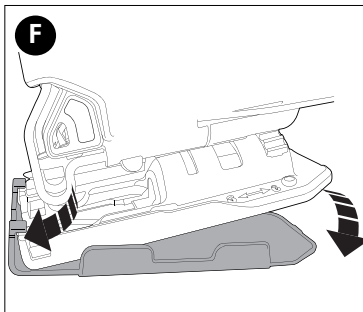
- La lampe s'allume lorsque la détente est pressée et s'éteint lorsque la détente est relâchée.

MANCHON DE SEMELLE AMOVIBLE (FIGURE F)

Il est bon d'utiliser le manchon de semelle antiégratignures (5) pour couper des surfaces qui s'égratignent facilement, comme les bois lamellés, les placages ou la peinture. Il sert en outre à protéger la surface de la semelle pendant le transport et l'entreposage.

Pour attacher le manchon de semelle, insérer l'avant de la semelle (6) à l'avant du manchon de semelle (5) et abaisser la scie sauteuse comme l'illustre la **figure F**. Le manchon de semelle s'enclenchera solidement à l'arrière de la semelle.

Pour retirer le manchon de semelle, saisir le bas du manchon à l'emplacement des deux languettes arrière et tirer vers le bas pour le séparer de la semelle.



Conseils pratiques pour un usage optimal

Coupe de lamellés

Lorsqu'on remonte la scie, on peut engendrer des éclats de bois sur la surface la plus près de la plaque du patin.

- Utiliser une lame à dents fines.

- Effectuer la coupe à partir de la surface arrière de la pièce.

- Afin de réduire au minimum les éclats de bois, fixer une retaille de bois ou un panneau dur de chaque côté de la pièce et couper à travers les trois pièces.

Coupe du métal

- Il ne faut pas oublier que la durée de coupe du métal est beaucoup plus longue que celle du bois.

- Utiliser une lame conçue pour la coupe du métal.

- Pour réaliser la coupe d'une tôle mince, fixer une retaille de bois à l'arrière de la pièce et couper à travers les deux pièces.

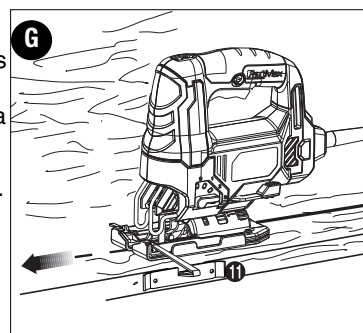
- Étendre un film d'huile sur la ligne de coupe prévue pour faciliter le fonctionnement de l'outil et accroître la durée de vie de la lame. Il est préférable d'utiliser du kérosène pour couper l'aluminium.

SCIAGE EN LONG/COUPE CIRCULAIRE (FIGURES G, H)

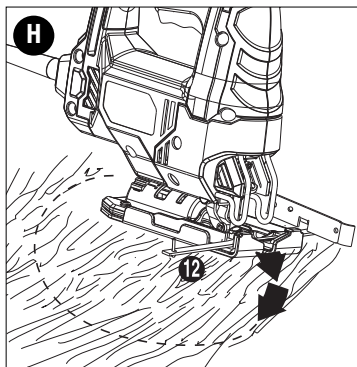
Le guide longitudinal/le guide circulaire (non compris, moyennant des frais supplémentaires) permet de réaliser facilement un sciage rapide ou une coupe circulaire sans trait tiré au crayon.

À l'aide de la vis fournie avec le guide accessoire, positionner comme l'indique la **figure G** et visser la vis dans la semelle pour fixer solidement le guide.

Lors du sciage en long, positionner comme l'indique la **figure G** et glisser le guide longitudinal sous la vis d'un côté ou de l'autre de la scie. Régler la traverse (10) à la distance voulue de la lame, puis serrer la vis. Pour le sciage en long, abaisser la traverse et l'appuyer contre le bord droit de la pièce comme dans l'illustration.



Pour une coupe circulaire, régler le guide longitudinal de sorte que la distance séparant la lame de l'orifice situé dans le bras du guide (11) corresponde au rayon recherché, puis serrer la vis. Placer la scie de façon à ce que l'orifice dans le bras du guide se trouve au-dessus du centre du cercle à couper (percer un trou pour la lame ou couper vers l'intérieur à partir du bord du matériau pour mettre en place la lame). Lorsque la scie est dans la position correcte, enfoncer un petit clou dans le trou du bras du guide. Couper le cercle au moyen du guide longitudinal utilisé comme bras pivotant. Pour une coupe circulaire, la traverse doit être en position relevée comme l'indique la **figure H**.



DÉPANNAGE

Problème

- L'appareil refuse de démarrer.

Cause possible

- Cordon d'alimentation non branché.
- Le fusible du circuit est grillé.

Solution possible

- Brancher l'outil dans une prise qui fonctionne.
- Remplacer le fusible du circuit. (Si le produit fait griller de façon répétée le fusible du circuit, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation Stanley FatMax ou un centre de réparation autorisé.)
- Remettre le disjoncteur à zéro. (Si le produit fait déclencher de façon répétée le disjoncteur, arrêter immédiatement d'utiliser le produit et le faire réparer dans un centre de réparation Stanley FatMax ou un centre de réparation autorisé.)
- Faire remplacer le cordon ou l'interrupteur au centre de réparation Stanley FatMax ou à un centre de réparation autorisé.

- Le disjoncteur est déclenché.

- Le cordon d'alimentation ou la prise de courant est endommagé(e).

Pour obtenir de l'aide relativement au produit, consulter notre site Web à l'adresse suivante : www.stanleytools.com pour obtenir une liste des centres de réparation ou appeler le centre de service à la clientèle de **Stanley FatMax** au **800 262-2161**.

ENTRETIEN

N'utiliser qu'un détergent doux et un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. Ne jamais laisser de liquide pénétrer dans l'appareil et n'immerger aucune partie de l'appareil dans un liquide.

PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser seulement des pièces de rechange identiques. Pour obtenir une liste des pièces ou pour en commander, consulter notre site Web de réparation à l'adresse suivante : **www.stanleytools.com**. Il est également possible de commander des pièces auprès du centre de réparation en usine **Stanley FatMax** ou du centre de réparation sous garantie agréé **Stanley FatMax** le plus proche. Sinon, appeler notre service à la clientèle au **800 262-2161**.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

Tous les outils de qualité finissent par demander un entretien ou un changement de pièce. Pour de plus amples renseignements à propos de **Stanley FatMax**, ses centres de réparation en usine ou ses centres de réparation sous garantie agréés, visiter son site Web à l'adresse suivante : **www.stanleytools.com** ou communiquer avec son centre de service à la clientèle en composant le **800 262-2161**. Toutes les réparations effectuées dans nos centres de réparation sont entièrement garanties contre les défauts de matériaux et de main-d'œuvre. Nous ne pouvons garantir les réparations effectuées en partie ou totalement par d'autres.

Vous pouvez aussi nous écrire pour obtenir de l'information à l'adresse suivante : Stanley Tools, 701 E. Joppa Road, Towson, Maryland 21286 - Attention: Product Service. S'assurer d'indiquer toutes les informations figurant sur la plaque signalétique de l'outil (numéro du modèle, type, numéro de série, etc.).

ACCESSOIRES

⚠ AVERTISSEMENT : Puisque les accessoires autres que ceux offerts par **Stanley FatMax** n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ceux-ci avec l'outil pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires **Stanley FatMax** recommandés avec le produit. Les centres de réparation de l'usine **Stanley FatMax** ou les centres de réparation sous garantie autorisés **Stanley FatMax** sont en mesure de vous fournir la gamme complète d'accessoires. Consulter le site Web **www.stanleytools.com** pour obtenir un catalogue ou le nom du fournisseur local.

GARANTIE RESTREINTE DE TROIS ANS

Stanley FatMax réparera ou remplacera gratuitement les outils défectueux présentant des défauts de matériau ou de fabrication pendant trois ans à compter de la date d'achat des outils (garantie de deux ans pour les blocs-piles). Cette garantie ne couvre pas des défaillances de pièce dues à une usure normale ou à une mauvaise utilisation de l'outil. Pour plus de détails relatifs à la couverture de la garantie et aux réparations sous garantie, visitez le site Web www.stanleytools.com ou composez le **800 262-2161**. Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ni aux dommages causés par des réparations réalisées ou tentées par des tiers. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

En plus de la garantie, les outils Stanley FatMax sont couverts par notre :

SERVICE D'ENTRETIEN GRATUIT DE 1 AN : Stanley FatMax entretiendra l'outil et remplacera gratuitement les pièces usées par une utilisation normale en tout temps pendant la première année à compter de la date d'achat.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS : Si vous n'êtes pas entièrement satisfait des performances de votre outil électrique **Stanley FatMax** pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le retourner accompagné d'un reçu dans les 90 jours suivant la date d'achat et nous vous rembourserons entièrement – sans poser de questions.

AMÉRIQUE LATINE : Cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, veuillez consulter les informations relatives à la garantie propre au pays, présentes dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour connaître les informations relatives à la garantie.

Pour enregistrer votre outil en vue d'obtenir un service de garantie, consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.stanleytools.com.

REMPACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composez le **800 262-2161** pour en obtenir le remplacement gratuit.

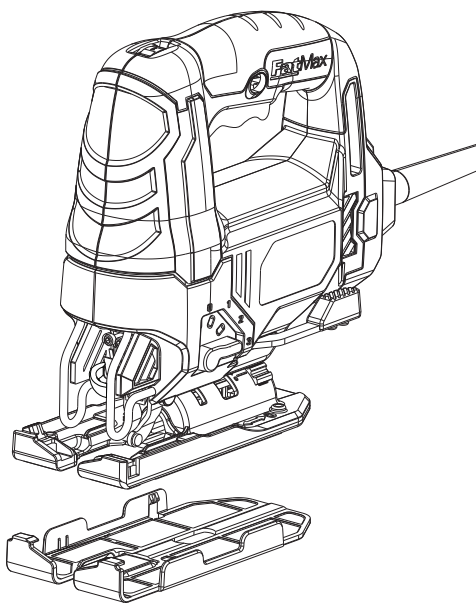
Imported by / Importé par
Stanley Tools
701 E. Joppa Road
Towson, Maryland 21286

STANLEY[®]

FatMax[®]

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Sierra caladora de acción orbital y
velocidad variable



Catálogo N° FME340

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

⚠ PELIGRO: indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN: indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.

AVISO: utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta eléctrica” incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.*
- No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde se encuentran líquidos, gases o polvo inflamables.** *Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.*
- Mantenga a los niños y espectadores alejados de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** *Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.*

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** *Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- Evite el contacto corporal con superficies puestas a tierra, como por ejemplo tuberías, radiadores, rangos y refrigeradores.** *Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.*
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si ingresa agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- No maltrate al cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso. Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.**
- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** *El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.*

3) Seguridad personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica.** *No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o*

bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

- b) **Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
 - c) **Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
 - d) **Retire las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que se deje conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica pueden provocar lesiones personales.
 - e) **No se estire. Conserve el equilibrio adecuado y manténgase parado correctamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
 - g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- 4) **Uso y mantenimiento de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
 - b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no puede ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
 - d) **Guarde las herramientas eléctricas que no están en uso fuera del alcance de los niños y no permite que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de usuarios no entrenados.
 - e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas.** Controle que no haya piezas móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas y toda otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
 - f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado, con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- 5) **Mantenimiento**
- a) **Haga que una persona de reparaciones calificada realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y utilice piezas de repuesto idénticas solamente.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- **Sostenga la herramienta por sus superficies de empuñadura aisladas cuando realice una operación en la cual la herramienta para cortar pudiera entrar en**

contacto con instalaciones eléctricas ocultas o con su propio cable. *El contacto con un cable cargado, cargará a su vez las partes metálicas expuestas de la herramienta y dará un golpe de corriente al operador.*

- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.** *Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.*
- **Mantenga las manos lejos de las zonas de corte.** *Nunca se estire por debajo del material por ningún motivo. Sostenga la parte frontal de la sierra desde el área de sujeción contorneada. No inserte los dedos en la zona cercana a la hoja alternativa y a la abrazadera de la hoja. No estabilice la sierra sujetando la zapata.*
- **Mantenga las hojas afiladas.** *Las hojas sin filo pueden hacer que la sierra se desvíe o atasque al recibir presión.*
- **Al cortar tuberías o conductos,** asegúrese de que no contengan agua, cableado eléctrico, etc.
- **Espere a que el motor se detenga por completo antes de retirar la hoja del indicador de corte (la ranura creada al cortar).** *Una hoja en movimiento puede hacer impacto en la pieza de trabajo provocando la rotura de una hoja, daños en la pieza de trabajo o pérdida de control y posibles lesiones personales.*
- **Al aserrar, nunca sostenga el trabajo en la mano, en el regazo ni contra partes del cuerpo.** *La sierra puede deslizarse y la hoja puede entrar en contacto con el cuerpo, lo que ocasionaría lesiones personales.*
- **Mantenga los mangos secos, limpios y sin restos de aceite ni grasa.** *Éstos permitirán controlar la herramienta de mejor manera.*
- **Limpie su herramienta con frecuencia, especialmente después de un uso intensivo.** *A menudo se acumulan sobre las superficies interiores polvo y suciedad que contienen partículas metálicas, que pueden provocar riesgo de descarga eléctrica.*
- **No haga funcionar esta herramienta durante períodos prolongados.** *La vibración que produce el funcionamiento de esta herramienta puede provocar lesiones permanentes en dedos, manos y brazos. Use guantes para proveer amortiguación adicional, tome descansos frecuentes y limite el tiempo diario de uso.*

⚠ ADVERTENCIA: USE SIEMPRE LENTES DE SEGURIDAD. *Los anteojos de uso diario NO son lentes de seguridad. Utilice también máscaras faciales o para polvo si el corte produce polvillo. UTILICE SIEMPRE EQUIPOS DE SEGURIDAD CERTIFICADOS:*

- *Protección para los ojos según la norma ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)*
- *Protección auditiva según la norma ANSI S12.6 (S3.19)*
- *Protección respiratoria según las normas NIOSH/OSHA/MSHA*

⚠ ADVERTENCIA: *parte del polvo producido por las herramientas eléctricas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar otras actividades de la construcción, contiene productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos de estos productos químicos son:*

- *el plomo de las pinturas de base plomo,*
- *la sílice cristalina de ladrillos, el cemento y otros productos de mampostería, y*
- *el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico.*

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, esmerinado y taladrado eléctricos, así como de otras actividades del sector de la construcción.** *Lleve ropa protectora y lave con agua y jabón las zonas expuestas. Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.*

⚠ ADVERTENCIA: *El uso de esta herramienta puede generar o dispersar polvo lo cual puede causar lesiones respiratorias serias y permanentes y otros tipos de lesión. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH/OSHA para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección opuesta a su cara y cuerpo.*

⚠ ADVERTENCIA: Utilice protección para los oídos durante el uso. Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir a una pérdida del uso del oído.

- Cuando use un alargador, asegúrese de usar uno de un calibre suficiente como para cargar con la corriente que requerirá su producto. Un alargador de menor calibre causará una caída en el voltaje de la línea lo que resultará en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. El siguiente cuadro muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo del largo del cable y el amperaje nominal. En caso de duda, utilice el de mayor calibre. Mientras menor el número del calibre, mayor la capacidad del cable.

Calibre mínimo para cables de extensión				
Volts	Longitud total del cable en pies			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
	(0-7,6m)	(7,6-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-45,7m)
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
	(0-15,2m)	(15,2-30,4m)	(30,4-60,9m)	(60,9-91,4m)
Amperaje				
Más de		No más de		American Wire Gage
0	- 6	18	16	16 14
6	- 10	18	16	14 12
10	- 12	16	16	14 12
12	- 16	14	12	No se recomienda

SÍMBOLOS

- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Los símbolos y sus definiciones son los siguientes:

Vvoltios

Hzhertz

minminutos

-----corriente continua

Aamperios

Wvatios

~corriente alterna

n₀no velocidad sin carga

⚠Construcción Clase I
(con conexión a tierra)

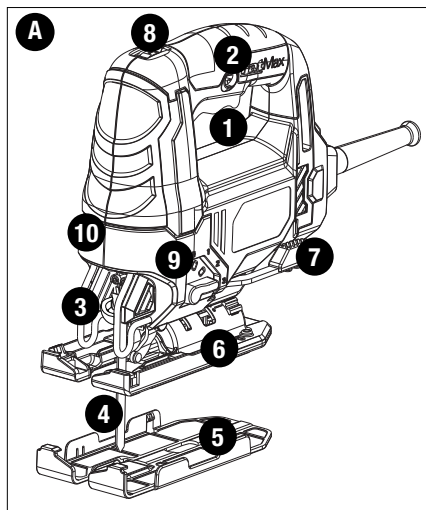
⊞Construcción de clase II ⊕terminal a tierra

⚠símbolo de alerta de/min o rpmrevoluciones o reciprocidad por minuto
seguridad

sfpnpies de superficie por minuto

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

1. Interruptor disparador
2. Botón de bloqueo
3. Palanca de bloqueo de la hoja de sierra
4. Hoja de sierra
5. Manga de la zapata
6. Zapata
7. Palanca para biselado de la zapata
8. Selector de control de velocidad
9. Palanca de acción de corte
10. Luz LED



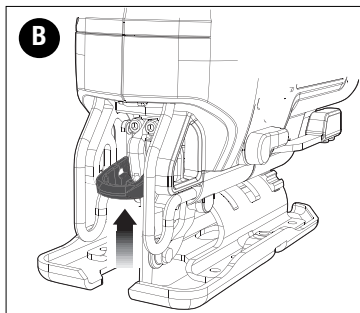
CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Antes de intentar cualquiera de las siguientes operaciones, asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada y que la hoja de la sierra se haya detenido. Las hojas de la sierra que se utilizaron pueden estar calientes.

INSTALACIÓN DE LA HOJA (FIGURA B)

- Empuje la palanca de bloqueo de la hoja de sierra (3) hacia arriba.
- Con los dientes orientados hacia adelante, introduzca el vástago de la hoja de sierra en el portahojas tanto como sea posible.
- Suelte la palanca.
- Verifique para asegurarse de que la hoja esté firme antes de cortar.



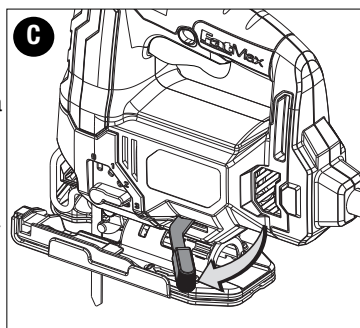
AJUSTE DE LA ZAPATA PARA CORTES EN BISEL (FIGURA C)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice la herramienta si la zapata está suelta o no está colocada.

La placa de la zapata puede fijarse para un ángulo de biselado a la derecha o a la izquierda de hasta 45 grados.

Para establecer el ángulo de bisel:

- Tire de la palanca de biselado de la zapata (7) hacia afuera de la sierra para desbloquear la zapata (6), como se muestra en la **figura C**.
- Deslice la zapata hacia adelante para liberarla de la posición de tope positiva 0 grados.
- La zapata puede ser biselada hacia la izquierda o la derecha y tiene bloqueos a 15, 30 y 45 grados.
- Coloque la zapata en el ángulo de bisel deseado. Use un transportador para verificar la precisión del ángulo.
- Tire de la palanca de biselado de la zapata hacia atrás en dirección a la sierra para bloquear la zapata.



Para fijar la zapata para cortes rectos:

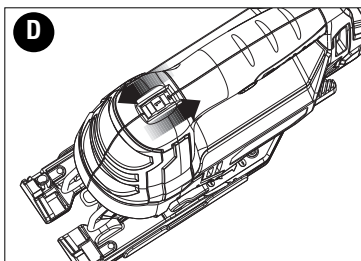
- Tire de la palanca de biselado de la zapata (7) hacia afuera de la sierra para desbloquear la zapata (6), como se muestra en la **figura C**.
- Rote la zapata a un ángulo de 0 grados aproximadamente y luego tire la zapata hacia atrás para fijar el tope positivo de 0 grados.
- Tire de la palanca de biselado de la zapata hacia atrás en dirección a la sierra para bloquear la zapata.

ENCENDIDO Y APAGADO

- Para encender la herramienta, oprima el interruptor disparador (1).
- Para obtener un funcionamiento continuo, oprima el interruptor disparador y luego el botón de bloqueo (2). Una vez que haya oprimido el botón de bloqueo, suelte el interruptor disparador.
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor disparador. Para apagar la herramienta cuando está en funcionamiento continuo, oprima el disparador y se liberará el bloqueo.

CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE (FIGURA D)

En la parte superior de la sierra, encontrará una rueda de control de velocidad (8). La velocidad aumenta a medida que se gira la rueda desde la configuración 1 de velocidad baja a la configuración 7 de velocidad alta.



ACCIÓN DE CORTE: ORBITAL O EN LÍNEA RECTA (FIGURA E)

⚠ ADVERTENCIA: Verifique que la herramienta no esté bloqueada antes de conectarla al suministro de energía. Si el interruptor disparador está bloqueado cuando conecta la herramienta al suministro de energía, la herramienta arrancará inmediatamente. Podría provocar lesiones o daños a su herramienta.

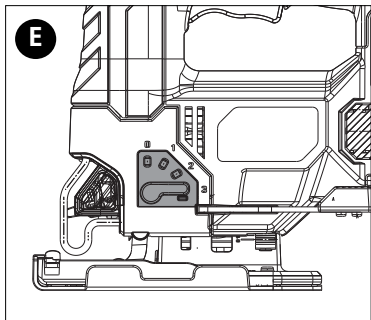
Esta sierra caladora está equipada con cuatro acciones de corte, tres orbitales y uno en línea recta.

La acción orbital tiene un movimiento de hoja más agresivo y está diseñada para cortar materiales blandos como la madera o el plástico. La acción orbital proporciona un corte más rápido, pero un corte menos uniforme del material. En la acción orbital, la hoja se mueve hacia adelante durante la carrera de corte además del movimiento hacia arriba y hacia abajo.

NOTA: Nunca debe cortar metal o maderas duras con la acción orbital.

Para ajustar la acción de corte:

- Mueva la palanca de acción de corte (9) entre las cuatro posiciones de corte: 0, 1, 2 y 3.
- La posición 0 es para cortes rectos.
- Las posiciones 1, 2 y 3 son para cortes orbitales.
- La agresividad del corte aumenta a medida que ajusta la palanca del 1 al 3, que es el corte más agresivo.



LUZ LED

La sierra caladora está equipada con una luz que se proyecta sobre el trayecto de corte.

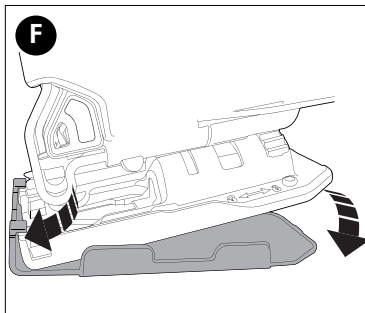
- Se encenderá la luz cuando oprima el interruptor disparador y se apagará cuando lo libere.

RETIRE LA MANGA DE LA ZAPATA (FIGURA F)

La manga de la zapata antirrayaduras (5) se debe utilizar cuando corta superficies que se rayan con facilidad, como laminados, hojas de madera o pintura. Además, se puede utilizar para proteger la superficie de la zapata durante el transporte y el almacenamiento.

Para acoplar la manga de la zapata, coloque el frente de la zapata (6) en el frente de la manga de la zapata (5) y baje la sierra caladora, como se muestra en la **figura F**. La manga de la zapata hará un ruido seco que indicará que está asegurada en la parte trasera de la zapata.

Para quitar la manga de la zapata, tome la manga de la base en las dos lengüetas traseras y tire hacia abajo y en dirección contraria a la zapata.



Sugerencia para un uso óptimo

Para aserrar laminados

Como la hoja de sierra hace el corte en su trayectoria hacia arriba, puede que la superficie más cercana a la platina se astille.

- Use una hoja de dientes afinados.
- Haga el aserrado desde la superficie posterior de la pieza de corte.
- A fin de minimizar el astillado, afiance un resto de madera o madera prensada a ambos lado de la pieza de corte y proceda a aserrar a través de esta especie de "sandwich".

Aserrado en metal

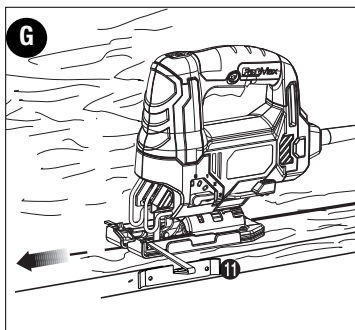
- Para empezar, recuerde que aserrar metales toma mucho más tiempo que aserrar madera.
- Use una hoja apropiada para aserrar metales.
- En cortes de láminas delgadas, afiance un resto de madera a la parte posterior de la pieza y corte a través de esta especie de "sandwich".
- Distribuya una capa de aceite a lo largo de la línea de corte deseada para una mejor operación y una mayor duración de la hoja. Para cortes en aluminio, coloque kerosén preferentemente.

CORTES LONGITUDINALES Y CORTES DE CÍRCULOS (FIGURA G, H)

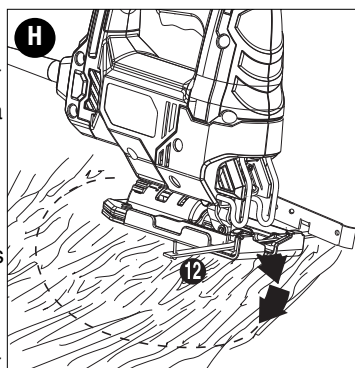
Sin utilizar una línea de lápiz, el corte longitudinal y el corte de círculos se realizan fácilmente con una guía de corte longitudinal y una guía de círculo (no vienen incluidas; disponibles por un costo adicional).

Utilizando el tornillo provisto con la guía accesoria, colóquelo como se muestra en la **figura G** y enrosque el tornillo en la zapata para ajustar bien la guía.

Al hacer cortes longitudinales, colóquelo como se muestra en la figura G y deslice la guía de corte longitudinal por debajo del tornillo desde ambos lados de la sierra. Coloque la barra transversal (10) a la distancia deseada con respecto a la hoja y ajuste el tornillo. Para realizar cortes longitudinales, la barra transversal debe estar hacia abajo y contra el borde recto de la pieza de trabajo, como se muestra.



Al hacer cortes en círculo, ajuste la guía de corte longitudinal de modo que la distancia desde la hoja hasta el orificio del brazo de la guía (11) sea del radio deseado, y ajuste el tornillo. Coloque la sierra de modo que el orificio en el brazo de guía quede sobre el centro del círculo que se cortará (perfore un orificio para la hoja o corte hacia adentro desde el borde del material para colocar la hoja en posición). Cuando la sierra esté colocada adecuadamente, deslice un clavo pequeño a través del orificio del brazo de la guía. Con la guía de corte como brazo giratorio, comience a cortar el círculo. Para realizar cortes de círculos, la barra transversal debe estar levantada, como se muestra en la **figura H**.



DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema

- La unidad no enciende.

Causa posible

- Cable desenchufado.
- Fusible quemado.

Solución posible

- Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione.
 - Reemplace el fusible quemado. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento Stanley FatMax o en un centro de servicio autorizado.)
 - Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento Stanley FatMax o en un centro de servicio autorizado.)
 - Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento Stanley FatMax o en un centro de mantenimiento autorizado.
- El interruptor automático está activado.
 - Interruptor o cable dañado.

Para conocer la ubicación del centro de mantenimiento más cercano a fin de recibir ayuda con su producto, visite nuestro sitio Web **www.stanleytools.com** o llame a la línea de ayuda Stanley FatMax al **(800) 262 2161**.

MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

PIEZAS DE REPUESTO

Utilice sólo piezas de repuesto idénticas. Para obtener una lista de piezas o para solicitar piezas, visite nuestro sitio Web en **www.stanleytools.com**. También puede solicitar piezas al Centro de mantenimiento de fábrica Stanley FatMax o al Centro de mantenimiento con garantía autorizado de Stanley FatMax más cercanos. O bien, puede llamar a nuestro Centro de atención al cliente al **(800) 262 2161**.

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES

El mantenimiento de este producto no puede ser realizado por el usuario. Dentro del cargador no hay piezas a las que el usuario pueda hacerles mantenimiento. El mantenimiento de la herramienta debe realizarse en un centro de mantenimiento autorizado para evitar daños a los componentes internos, sensibles a la estática. Para obtener información acerca de Stanley-Bostitch, sus centros de mantenimiento o centros de mantenimiento con garantía autorizados, visite nuestro sitio web en **www.stanleytools.com** o comuníquese con nuestro Centro de atención al cliente al **(800) 262 2161**. Todas las reparaciones realizadas en nuestros centros de mantenimiento están completamente garantizadas en relación con los materiales defectuosos y la mano de obra. No podemos otorgar garantías en relación con las reparaciones ni los intentos de reparación de otras personas. También puede escribirnos solicitando información a Stanley-Bostitch, S.A. de C.V., Av. de Los Angeles No. 303 Interior Local 1-C, Col. San Martín Xochinahuac, Delegación Azcapotzalco, México, D.F. C.P. 02120, R.F.C. SB0-861201-7z5; referencia: Mantenimiento de productos. Asegúrese de incluir toda la información mencionada en la placa de la herramienta (número de modelo, tipo, número de serie, etc.).

ACCESORIOS

⚠ ADVERTENCIA: Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece **Stanley FatMax**, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios **Stanley FatMax** recomendados. Puede encontrar la línea completa de accesorios en los centros de mantenimiento de fábrica **Stanley FatMax** o centros de mantenimiento con garantía autorizados de **Stanley FatMax**. Visite nuestro sitio web **www.stanleytools.com** para obtener un catálogo o para conocer el nombre de su proveedor más cercano.

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS

Stanley FatMax reparará o reemplazará, sin cargo, cualquier defecto ocasionado por materiales defectuosos o mano de obra durante tres años a partir de la fecha de compra, en el caso de las herramientas (dos años para las baterías). Esta garantía no cubre fallas en las piezas que resulten del desgaste normal de la herramienta o de su utilización inadecuada. Para obtener información detallada sobre la cobertura de la garantía y sobre reparaciones, visite **www.stanleytools.com** o llame al **(800) 262 2161**. Esta garantía no se extiende a los accesorios o a los daños causados por terceros al intentar realizar reparaciones. Esta garantía le concede derechos legales específicos; pueden existir otros derechos que varían según el estado o la provincia.

Además de la garantía, las herramientas STANLEY FATMAX están cubiertas por nuestro:

SERVICIO GRATUITO DE 1 AÑO: STANLEY FATMAX realizará el mantenimiento y reemplazará las piezas gastadas tras el uso normal, sin costo alguno, en cualquier momento durante el primer año después de la compra.

GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN DE DINERO DE 90 DÍAS: Si por alguna razón no estuviera plenamente satisfecho con el rendimiento de su herramienta eléctrica STANLEY FATMAX, puede devolver el producto dentro de los 90 días siguientes a la fecha de compra acompañado del recibo. De esta manera, se le reintegrará el importe total del producto sin formularle pregunta alguna.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a los productos que se venden en

América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, debe consultar la información de la garantía específica del país que viene en el empaque, llamar a la compañía local o visitar el sitio Web a fin de obtener esa información.

Para registrar la herramienta con el objeto de obtener el mantenimiento cubierto por la garantía, visite nuestro sitio Web, **www.stanleytools.com**.

REEMPLAZO DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Si sus etiquetas de advertencia se vuelven ilegibles o faltan, llame al **(800) 262 2161** para que se las reemplacen gratuitamente.

ESPECIFICACIONES

FME340

Tensión de alimentación:	120 V~	Potencia nominal:	670 W
Frecuencia de operación:	60 Hz	Consumo de corriente:	6,0A

Imported Mexico By:
En Mexico importado por:
Au Mexique, importe' par:
Stanley-Bostitch, S.A. de C.V
Av. de Los Angeles No. 303 Interior Local 1-C
Col. San Martin Xochinahuac
Delegacion Azcapotzalco
Mexico, D.F. C.P. 02120
R.F.C SB0-861201-7z5